

Guía de oportunidades laborales en el extranjero para educadores/as sociales

**Vocalía Internacional del CGCEES
Julio 2011**



Índice

Introducción.....	3
Terminología.....	4
Buscadores de empleo internacionales.....	5
Organizaciones Internacionales	5
Buscadores de empleo generales y ONG	6
Por países.....	7
Alemania	7
Austria	7
Bélgica.....	8
Bulgaria.....	8
Chipre.....	8
Dinamarca.....	9
Eslovaquia.....	9
Eslovenia.....	10
Estonia	10
Finlandia.....	10
Francia	11
Hungría.....	11
Irlanda	12
Italia.....	12
Letonia.....	13
Lituania.....	13
Luxemburgo	13
Malta.....	14
Holanda.....	14
Polonia	14
Portugal.....	15
Reino Unido	15
República Checa.....	16
Suecia	17
Becas y voluntariados internacionales	18
Programa ILEX	18
Voluntariado.....	18

Introducción

Los cambios producidos en los últimos años hacen que cada vez más estudiantes y profesionales se planteen adquirir una experiencia internacional como parte de su itinerario formativo o laboral.

Esta guía ha sido escrita con el objetivo de facilitar información para educadores sociales interesados en desarrollarse profesionalmente en el extranjero, prestando especial atención a los países de la Unión Europea y a organizaciones de carácter internacional. En la misma se establecen algunas de las principales direcciones de contacto, fundamentalmente a través de Internet, ya que actualmente se ha convertido en la principal herramienta para la búsqueda de empleo.

El panorama que encontramos para la educación social en el contexto internacional es bastante heterogéneo. Por estos motivos dedicamos un primer apartado a explicar las diferentes terminologías en los idiomas que podemos encontrar para la profesión. Posteriormente, facilitamos una serie de buscadores de empleo y direcciones más habituales en el contexto internacional.

A continuación presentamos información concreta para cada uno de los Estados Miembros de la UE, centrándonos en aquellos países más requeridos por los educadores sociales (Reino Unido, Francia, Bélgica, Alemania). Indicamos el punto nacional de contacto del país de referencia, que va a ser la entidad encargada de facilitar la información sobre los requerimientos para trabajar en el país y la convalidación de títulos. Además incluimos en algunos casos direcciones de interés como las organizaciones profesionales, registros profesionales o buscadores de empleo específicos y generales para los educadores sociales o los servicios sociales.

Por último, incorporamos un pequeño apartado exponiendo las becas ILEX de cuya gestión se encarga el CGCEES y otras experiencias internacionales a través del voluntariado.

Si tienes alguna duda sobre algún país en concreto o conoces alguna otra organización o página web que pudiera ser incorporada a la Guía no dudes en dirigirte a internacional-consejo@eduso.net

Terminología

La educación social en Europa presenta un panorama heterogéneo, que se plasma en primer lugar en las diversas denominaciones que recibe la profesión. El término “educadores” es predominante en la mayoría de los países de lengua latina (España, Francia, Portugal, Italia, Bélgica Wallona, Luxemburgo). Sin embargo en la mayoría de los países nórdicos y centro-europeos predomina el término de “pedagogos” (Dinamarca, Estonia, Finlandia, Alemania, Hungría, Bulgaria, Suecia, Lituania). La casi totalidad se denominan como “sociales”, aunque existen excepciones como la tradición francófona (especializados), italiana (profesionales) o en Luxemburgo (graduados).

La singularidad viene representada por los países cuya lengua nacional es el inglés donde la terminología “educadores” o “pedagogos” no es equivalente por diversos motivos. En Irlanda los educadores sociales se denominan Social Care Workers mientras que en Reino Unido, aunque progresivamente se viene utilizando el término “social pedagogues” en general la profesión se engloba dentro del denominado “Social Work” que no comprenden solamente al Trabajo Social (su traducción literal en castellano), sino también la Educación Social y otras profesiones del ámbito. Esta circunstancia es fácilmente reconocible en el caso francés (Travail Social) que engloba a educadores sociales (educateurs spécialisés), trabajadores sociales (assistants sociaux) y otras profesiones. En el caso alemán o austríaco, a pesar de existir el término Sozialpädagoge en ocasiones las funciones de los educadores sociales se pueden incluir dentro de Sozial Arbeit (Trabajo Social).

Por este motivo, a la hora de buscar empleo como educador/a social en muchas ocasiones deberemos prestar atención a las funciones de aquéllos que aparezcan bajo la denominación general de “Trabajo de lo Social” (Social Work y Sozial Arbeit).

A continuación presentamos una tabla con las denominaciones que podemos encontrar en los distintos países:

País	Denominación de la profesión
Bélgica wallones	Educateur(trice) spécialisé(e)
Bulgaria	социални педагози/ работници
Dinamarca	Social Paedagogerne
Estonia	Sotsiaalpedagoog
Finlandia	Sociaaliohjaaja
Francia	Educateur(trice) spécialisé(e)

Alemania	Sozialpädagoge
Hungría	Szocialpedagogus
Eslovenia	Socialni pedagog
Suecia	Socialhandledare
Italia	Educatore professionale
Lituania	Socialinis pedagogas
Luxemburgo	Educateur Gradué
Portugal	Educador Social
Irlanda	Social Care Workers
Islandia	Proskabjálfi
Noruega	Vernepleier

Buscadores de empleo internacionales

En la búsqueda de empleo en Europa resulta fundamental el portal europeo de la movilidad EURES: <http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=es>. Para presentar una candidatura a un puesto en la UE te recomendamos que uses los documentos Europass que puedes descargarte en la siguiente página: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

A continuación presentamos algunas direcciones de interés donde aparecen ofertas para educadores sociales tanto en organizaciones internacionales como de carácter general:

Organizaciones Internacionales

Programa de Naciones Unidas para el desarrollo	http://jobs.undp.org/index.cfm?cur_lang=sp
Listado de oportunidades en Organizaciones Internacionales	http://www.sw.uh.edu/documents/alumni/InternationalSocialWork.pdf
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo	http://www.aecid.es/es/convocatorias
AIEJI	http://aieji.net/
IFSW	http://www.ifsw.org/p38000336.html

/

Buscadores de empleo generales y ONG

Monster (es el buscador de empleo mayoritario en todos los países)	http://www.monster.es/geo/siteselection
Buscadores de empleo internacional	http://jobs.goabroad.com/search/social-work/jobs-abroad-1
Buscadores de empleo cooperación al desarrollo	http://www.devnetjobs.org/
Federación Internacional de la Cruz Roja	https://jobnet.ifrc.org/public/index-ifrc.asp
Antislavery	http://www.antislavery.org/
Holt International	http://www.holtinternational.org/employment/
Help Age International	http://www.helpage.org/who-we-are/jobs/
Save the Children	http://www.savethechildren.org/site/c.8rKLIXMGIpl4E/b.6226565/k.BA72/Careers.htm

Por países

Alemania

En Alemania encontramos puestos de trabajo para educadores sociales tanto en la categoría de Sozialpädagoge como la de Sozial Arbeit.

Links de interés

DBSH	Web de la Organización profesional de los Sozial Arbeit. Incluye un apartado con ofertas de empleo	http://www.dbsh.de/html/jobs.html
------	--	---

Punto Nacional de Contacto

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie/
Federal Ministry of Economics and Technology,
EB2 Binnenmarkt/Internal Market
Tel.: +49 30 2014 7694
gunnar.zillmann@bmwi.bund.de

Buscadores generales de empleo

<http://www.arbeitsagentur.de/>
<http://www.eures-kompas.eu/>
<http://www.rausvonzuhause.de> (Información para extranjeros en sección “Come to Germany”-
“Jobs and internships”)

Austria

Links de interés

OBDS	Web de la Organización profesional de los Sozial Arbeit. Incluye un apartado con ofertas de empleo	http://www.sozialarbeit.at/index.php?option=com_content&task=view&id=296&Itemid=386
------	--	---

Punto Nacional de Contacto

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Federal Ministry of Economy, Family and Youth
Tel.: +43 (0)1 711 00-5446
<mailto:irene.linke@bmwfj.gv.at>

Buscadores generales de empleo

<http://www.careesma.at/>
<http://www.jobpilot.at/>
<http://www.unijobs.at/http://www.stepstone.at/>
<http://www.eures-transtirolia.org> (Zona del Tirol)

Bélgica

Bélgica flamenca

Punto Nacional de Contacto

Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming
Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming - NARIC-Vlaanderen
Tel: +32 2 690 87 02
E-mail: chantal.kaufmann@cfwb.be

Bélgica wallona

<http://www.leforem.be/Horizonemploi/rome/23151.html>
<http://www.optioncarriere.be/emploi-educateur.html>

Punto Nacional de Contacto

NARIC - Direction International Relations
DG Non-Compulsory Education and Scientific Research
Ministry of the French Community of Belgium
Tel.: +32 2 690 8747
Fax: +32 2 690 8760
E-mail: kevin.guillaume@cfwb.be

Buscadores generales de empleo

<http://www.actiris.be/>
<http://www.leforem.be/>
<http://www.vdab.be/>
<http://www.euresped.org/>

Bulgaria

Punto Nacional de Contacto

National Centre for Information and Documentation
tel.: +359 2 817 38 64
e-mail: m_enecheva@nacid.bg

Buscadores generales de empleo

<http://www.az.government.bg/>
<http://www.jobs.bg/>

Chipre

Punto Nacional de Contacto

Labour Department – Ministry of Labour and Social Insurance - National Contact Point for the
Recognition of Professional Qualifications
Tel. +357 22 400845
E-mail: mpelekanou@dl.mlsi.gov.cy

Buscadores generales de empleo

<http://www.jobincyprus.com/english/>
<http://www.cyprusjobs.com/>
<http://www.jobscyprus.com/>
<http://www.focushrsolutions.com/>

Dinamarca

Links de interés

Sozialpaedagogerne	Web de los educadores sociales en Dinamarca, funciona de manera parecida a un sindicato	http://www.sl.dk/
Jobsporet	Dentro de la página web de la organización profesional de los educadores sociales existe un portal de empleo oportunidades laborales	http://www.sl.dk/jobportal/

Punto Nacional de Contacto

Danish Agency for International Education
Tel: + 45 3395 7000, Direct line: 7069
E-mail: kontaktpunkt@iu.dk

Buscadores generales de empleo

<http://www.workindenmark.dk/>
<http://www.monster.dk/>
<http://www.jobsincopenhagen.com/> (Zona de Copenague)
<http://www.jobnet.dk/>

Eslovaquia

Punto Nacional de Contacto

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
Ministry of education, science, research and sport of the Slovak Republic
Tel.: +421 2 593 74 312
e-mail: eva.kaczova@minedu.sk

Buscadores generales de empleo

<http://www.upsvar.sk/>
<http://www.ponuky.sk/>
<http://www.profesia.sk/>

Eslovenia

Organización profesional

<http://www.zzsp.org/>

Punto Nacional de Contacto

Ministry of Labour, Family and Social Affairs
Mr. Mitja Ravnik
Tel: +386 1 369 7640
E-mail: Mitja.Ravnik@gov.si

Buscadores generales de empleo

<http://www.ess.gov.si/>
<http://www.nasvet.com/zaposlitev/>

Estonia

Organización profesional

<http://www.sotsiaalpedagoogid.ee/>

Punto Nacional de Contacto

Liina Kukkur
Information Specialist
Estonian ENIC/NARIC
liina.kukkur@archimedes.ee

Buscadores generales de empleo

<http://www.job.ee/>
<http://www.areserv.ee/>
<http://www.hyppeaud.ee/>
<http://www.cvkeskus.ee/>
<http://www.job.ee/>

Finlandia

Organización profesional

www.talentia.fi

Punto Nacional de Contacto

Finnish National Board of Education (Opetushallitus)
Tel: +358 40 348 7555
E-mail: recognition@oph.fi

Buscadores generales de empleo

<http://www.mol.fi/mol/en/> (Agencia Estatal de Empleo)

Francia

Organización profesional

Organisation National des éducateurs spécialisés : www.ones-fr.org

Links de interés

Portal de las profesiones del sector de la salud y social	Portal de empleo del Gobierno Francés	http://www.metiers.santesolidarites.gouv.fr/
Ressources solidaires	Empleo y actualidad de la economía social	http://www.ressources-solidaires.org/
Le Social	Buscador de empleo para educateurs spécialisés	http://www.lesocial.fr/
Association française des organismes de formation et de recherche en Travail Social	Información sobre la formación requerida y el sector social	http://www.aforts.com/
Groupement National des Instituts Régionaux du Travail Social	Información sobre la formación requerida y el sector social	http://www.gni.asso.fr/

Punto Nacional de Contacto

Centre ENIC/NARIC France
Centre international d'études pédagogiques (CIEP)
Tel: +33 1 45 07 63 21
E-mail: enic-naric@ciep.fr
<http://www.ciep.fr/enic-naricfr/index.php>

Buscadores generales de empleo

<http://www.anpe.fr/>
<http://www.afij.org/> (Empleo para titulados)
<http://www.infostages.com/> (Prácticas)
<http://www.jobscampus.com/> (Prácticas)
<http://www.letudiant.fr/> (Prácticas)

Hungría

Punto Nacional de Contacto

Head of Unit - Educational Authority Hungarian Equivalence and Information Centre
Phone: (36-1) 374-2201
E-mail: recognition@oh.gov.hu

Buscadores generales de empleo

<http://www.afsz.hu/>
<http://allas.lap.hu/>
<http://www.jobpilot.hu/>
<http://www.multijob.hu>

Irlanda

En Irlanda los educadores sociales reciben el nombre de Social Care Workers.

Organización profesional

www.iascw.ie

Punto Nacional de Contacto

Higher Executive Officer Qualifications Section
Department of Education and Science Block
Tel: +353 1 88 96 539
Email: hugh_geoghegan@education.gov.ie

Buscadores generales de empleo

<http://www.fas.ie/en/>
<http://www.loadzajobs.ie/>
<http://www.recruitireland.com/>
<http://www.nixers.com/>

Italia

Organización profesional

www.anep.it

Links de interés

El portal de los educadores sociales italianos	http://www.eduprof.it/
--	---

Punto Nacional de Contacto

Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento Politiche Comunitarie - Ufficio Mercato
Interno e Competitività
Piazza Nicosia 20
00186 Roma
Tel: + 39 06 677 95 256
Fax: +39 06 677 95 064
Email: lu.monaco@governo.it

Buscadores generales de empleo

<http://www.lavoro.org/>
<http://www.lavoro.it/>
<http://miojob.repubblica.it/>
<http://www.monster.it/>
<http://www.jobtel.it/>
<http://www.perlavoro.it/index.html>
<http://www.eures-transtirolia.org> (Zona del Tirolo)

Letonia

Punto Nacional de Contacto

Academic Information Centre (Latvian ENIC/NARIC)
tel./phone +371- 67358233
fax. +371- 67221006
E-mail: birute.kinduriene@ukmin.lt

Buscadores generales de empleo

<http://www.nva.gov.lv/>
<http://www.workingday.lv/ka/>

Lituania

Organización profesional

www.lspa.lt

Punto Nacional de Contacto

The Ministry of Social Security and Labour of the Republic of Lithuania
Ms. Mrs. Birutė Kindurienė:
Tel: +370 5 266 4268
Fax: +370 5 2664 209
E-mail: BKinduriene@socmin.lt

Buscadores generales de empleo

<http://www.cv.lt>
<http://www.5ci.lt/jobforum/Eng/default.htm>
<http://www.ldb.lt/Informacija/Puslapiai/default.aspx>
<http://www.ldb.lt/eures/>
<http://www.langas.net/darbobirza.htm>

Luxemburgo

Organización profesional

www.apeg.lu

Punto Nacional de Contacto

Centre de Documentation et d'Information sur l'Enseignement supérieur (CEDIES)
Tel: +352 247 88664
Email: cedies@mcesr.etat.lu
E-mail: raymond.harsch@mesr.etat.lu

Buscadores generales de empleo

<http://www.adem.public.lu/>
<http://www.euresped.org/>

Malta

Punto Nacional de Contacto

Mutual Recognition Coordinator
Malta Qualifications Council
Tel. 00356 21801411/00356 27540051
E-mail: shirley.micallef@gov.mt

Buscadores generales de empleo

<http://www.etc.gov.mt/>
<http://www.vacancycentre.com/>

Holanda

Organización profesional

www.nvsph.nl

Registro profesional

<http://www.bamw.nl/>

Punto Nacional de Contacto

Credential evaluator Nuffic National Contact Point Directive 2005/36/EC International
Recognition Department
T : +31 (0)70 4260 286
E : wigleven@nuffic.nl

Buscadores generales de empleo

<http://www.highline.nl>
<http://www.startervacaturebank.nl/>

Polonia

Punto Nacional de Contacto

Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
Tel: +48 22 628 67 76
E-mail: kwalfikacje@mnisw.gov.pl

Buscadores generales de empleo

<http://www.psz.praca.gov.pl/> (Servicios Públicos de Empleo)
<http://www.ohp.pl/>
<http://www.kraz.praca.gov.pl/StronaGlowna.aspx> (Agencias públicas de empleo)

Portugal

Punto Nacional de Contacto

Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social
Direcção-Geral do Emprego e Relações de Trabalho
Tel: +35 1 21 844 15 01
E-mail: lsilda.fernandes@dgert.mtss.gov.pt

Buscadores generales de empleo

<http://www.iefp.pt>
<http://www.portalemprego.eu/>
<http://www.adecco.pt/>
<http://aeiou.expressoemprego.pt/>
<http://www.bonsempregos.com/>

Reino Unido

Como ya apuntamos en la introducción, en numerosas ocasiones los educadores sociales se encuadran dentro del ámbito de las profesiones que se integran dentro de Social Work.

Reino Unido es un país que no cuenta con tradición de pedagogía social, aunque estos últimos está siendo impulsada y cada vez aparecen más puestos de trabajo que se dirigen específicamente a educadores sociales.

Registros profesionales

En muchas ocasiones, para ejercer la profesión es necesario estar registrado. A continuación presentamos las direcciones para cada una de las áreas en Reino Unido

England	General Social Care Council	http://www.gsc.org.uk/
Escocia	Scottish Social Services Council	http://www.sssc.uk.com/
Wales	Care Council for Wales	http://www.ccwales.org.uk/
Irlanda del Norte	Northern Ireland Social Care Council	http://www.niscc.info

Punto Nacional de Contacto

ECCTIS Ltd.
Oriental House
Oriental Road
Cheltenham
Gloucestershire
GL50 1XP
UNITED KINGDOM
Tel: +44 871 226 2850
Fax: +44 871 330 7005
E-mail: info@ukncp.org.uk
Website: <http://www.ukncp.org.uk>

Links de interés

Caring Careers	Información sobre servicios sociales incluyendo perfiles profesionales y en qué consisten	www.caringcareers.org.uk
SSSC Workforce Solutions	Información sobre los puestos y áreas de trabajo	http://workforcesolutions.sssc.uk.com
Portal de empleo Reed	Numerosas ofertas dentro del ámbito de Social Care	http://www.reed.co.uk/socialcare/
Portal de empleo Jobsite	Numerosas ofertas dentro del ámbito de Social Work	http://www.jobsite.co.uk/
Jacaranda Recruitment	Agencia de empleo especializada en Social Work con ofertas específicas para educadores sociales.	http://www.jacaranda-recruitment.co.uk/

Buscadores generales de empleo

<http://www.jobcentreplus.gov.uk>

<http://www.prospects.ac.uk> (Prácticas y empleo)

<http://jobs.guardian.co.uk>

<http://www.fish4.co.uk/iad/jobs>

República Checa

Punto Nacional de Contacto

Ministry of Education, Youth and Sports
Dpt. for Administration and Further Education
of Professionals on Education
Czech republic
Tel: +420 257 193 376 /
+420 257 193 579
Fax: +420 257 193 397
E-mail: qualifications@msmt.cz

Buscadores generales de empleo

<http://portal.mpsv.cz/>

<http://www.jobs.cz/>

www.prace.cz

<http://www.jobmaster.cz>

Suecia

Punto Nacional de Contacto

Credential evaluator
Swedish National Agency for Higher Education (Högskoleverket) Competent authority for the
teaching profession
Tel: + 46 8 563 085 00
Fax: +46 8 563 086 50
E-mail: kontaktpunkt@hsv.se

Buscadores generales de empleo

<http://www.arbetsformedlingen.se/>

Becas y voluntariados internacionales

Programa ILEX

El CGCEES es el representante nacional para el programa de intercambio de educadores sociales ILEX con Estados Unidos. La convocatoria suele finalizar a comienzos de enero de cada año. A partir de otoño comenzamos con la difusión explicando los requisitos necesarios para participar que suelen ser los siguientes:

- Tener la diplomatura en Educación Social o la habilitación para el ejercicio de la profesión.
- Tener como mínimo un año de experiencia profesional a tiempo completo.
- Un nivel de inglés suficiente para poder mantener una conversación con los compañeros y los usuarios. Para la selección de educadores que participan en el programa tendrás que hacer una entrevista en inglés con los representantes del ILEX.
- El carné de conducir.

Las fechas para realizar las prácticas y el lugar de la realización de las prácticas varían de un año a otro en función de la disponibilidad.

Voluntariado

Si no disponemos de experiencia previa o del suficiente nivel de idioma para poder trabajar en el extranjero los programas de voluntariado pueden ser una buena oportunidad para acercarnos al mercado internacional.

Base de datos de organizaciones europeas que tienen abiertos programas de voluntariado para participar.

http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei_en.cfm

Explicación sobre en qué consiste el programa de voluntariado europeo (en español):

<http://www.juventudenaccion.injuve.es/opencms/opencms/programa/acciones/sve/index.html>

Organización ICYE (International Cultural Youth Exchange)

<http://www.icye.org/>

VSO - Organización que se encarga de voluntariados a nivel internacional

<http://www.vsointernational.org/>